

【リアルタイム音声翻訳ツール「オンヤク」機能追加のお知らせ】

新機能「高精度 AI 翻訳 β」を搭載、日本語⇔中国語・韓国語・東南アジア系言語の翻訳精度が向上

～ 音声認識した原文を高精度 AI で翻訳。長文・複雑な文もより流暢に。追加料金なしの標準搭載 ～

株式会社メタリアルグループで、国内市場 No.1※の AI 翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ（代表取締役：五石 順一）は、2026 年 6 月 16 日、リアルタイム音声翻訳ツール「オンヤク」において、新機能「高精度 AI 翻訳 β」を搭載し、日本語と中国語・韓国語・東南アジア系言語（タイ語、ベトナム語、インドネシア語など）との間の翻訳精度を大幅に向上させたことをお知らせします。

■ 背景：英語・日本語以外の言語ペアで残っていた翻訳精度の課題

「オンヤク」は、個人の PC やスマートフォンだけで完結するリアルタイム音声翻訳ツールとして、会議音声のリアルタイム文字起こし・翻訳から議事録の自動作成までを完結できる点をご評価いただきました。

一方で、英語と日本語の間の翻訳に比べ、日本語と中国語・韓国語・東南アジア系言語（タイ語、ベトナム語、インドネシア語など）との間の翻訳では改善の余地がある状況でした。

この課題を解消するには AI を活用した翻訳が有効であると考え、このたび新機能「**高精度 AI 翻訳 β**」を導入することといたしました。

※ ITR 「ITR Market View：対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2025」 翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア
(2024 年度実績・2025 年度予測)

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号
Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



報道関係者各位

■ 新機能「高精度 AI 翻訳 β」の特徴

本機能は、音声認識した原文を高精度 AI で翻訳する仕組みです。とりわけ日本語と中国語・韓国語・東南アジア系言語（タイ語、ベトナム語、インドネシア語など）との間の翻訳において、従来にくらべ高い精度での翻訳が期待できます。

また、文脈を踏まえた翻訳により、長い文や複雑な文においても、より流暢で自然な訳文を生成します。

本機能は 2026 年 6 月 16 日より「オンヤク」に標準搭載され、追加料金なしでご利用いただけます。



■ 株式会社ロゼッタ オンヤクカンパニー COO 胡 世華 コメント

「英語・日本語間以外の翻訳精度は、多くのお客様からご要望をいただいていたテーマです。高精度 AI 翻訳の導入により、日本語と中国語・韓国語・東南アジア系言語（タイ語、ベトナム語、インドネシア語など）との間の翻訳精度を大きく引き上げ、長文・複雑な文でも自然な訳文をお届けできるようになりました。アジア圏の拠点や研究パートナーとの会議を、より正確かつスムーズに進めていただける機能です」

■ 今後の展望

「オンヤク」では今後も、機能の拡充と翻訳品質の向上を継続し、一人ひとりの手元にある専属通訳 AI として、グローバルなコミュニケーションを支えてまいります。

【オンヤクについて】

「オンヤク」は、個人の PC やスマートフォンだけで完結するリアルタイム音声翻訳ツールです。会議音声をリアルタイムで文字起こし・翻訳し、議事録の自動作成までを完結。通訳者の手配や事後の議事録作成を不要にし、100 言語以上に対応します。専属通訳 AI が一人ひとりの手元にある。「オンヤク」は、グローバルな会議やオンライン商談をスムーズにします。

リアルタイム翻訳・議事録 AI「オンヤク」：<https://www.rozetta.jp/lp/onyaku/>

無料トライアル・お問い合わせはこちら：<https://www.rozetta.jp/lp/onyaku/trial.html>

販売代理に関するお問い合わせ：https://www.rozetta.jp/form/form_partner.html

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email：pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

報道関係者各位

■ メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、翻訳市場において国内市場シェア No.1 に位置している。（出典：ITR「ITR Market View：生成 AI／機械学習プラットフォーム市場 2025」翻訳市場：ベンダー別売上金額シェア（2024 年度実績・2025 年度予測））
法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、広報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名	株式会社メタリアル
URL	https://www.metareal.jp/
所在地	東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル
代表者	代表取締役 五石 順一
設立	2004 年 2 月
事業内容	業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営
お問合せ先	pr@metareal.jp

■ 株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。

（特徴）

1. 生成 AI×専門翻訳を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95%を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2,000 分野・100 言語をカバー
4. オンプレミス、国内サーバーの最高水準セキュリティ方式も選択可能
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録&翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

ソリューション「ラクヤク AI」、議事録&翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名	株式会社ロゼッタ
URL	https://www.rozetta.jp/
代表者	代表取締役 五石 順一
事業内容	AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email : pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

